

**B****Type de location :**

- Locataire                       Sous-locataire  
 Propriétaire                       Co-locataire  
 Local professionnel

**Type de résidence :**

- Principale                       Secondaire

**A remplir très lisiblement  
par l'habitant****DEPART****DISTRIBUTION DU FORMULAIRE :**

A remettre personnellement à l'Office de la Population, Grand Rue 4, 1261 Le Vaud.

Pour plus d'informations :  
Tél : 022/366.45.25

**Epoux / Partenaire / Personne seule**

Familienhaupt oder Einzelperson - Capo famiglia o persona sola

**Nom**

Familiennome - Cognome.....

**Nom de célibataire**

Mädchenname - Cognome da ragazza.....

**Prénom(s)**

Vorname(n) - Nome(i).....

**Sexe : M / F**

Geschl. - Sesso.....

**Né(e) le**

Geboren am - Nato(a) il.....

**Commune(s) d'origine / nationalité**

Heimatort(e) - Comune(i) d'origine / nation.....

**Etat civil Etat civil**

Zivilstand - Stato civile

- Célibataire    Marié-e    Séparé-e    Divorcé-e    Veuf(ve)

Date/lieu de l'événement lié à l'état civil.....

**N° de téléphone(s)**

Telefonnummer /N° telefono

**E-mail****Epouse / Partenaire**

Ehefrau - Sposa

**Nom**

Familiennome - Cognome.....

**Nom de célibataire**

Mädchenname - Cognome da ragazza.....

**Prénom(s)**

Vorname(n) - Nome(i).....

**Sexe : M / F**

Geschl. - Sesso.....

**Né(e) le**

Geboren am - Nato(a) il.....

**Commune(s) d'origine / nationalité**

Heimatort(e) - Comune(i) d'origine / nation.....

**Etat civil Etat civil**

Zivilstand - Stato civile

- Célibataire    Marié-e    Séparé-e    Divorcé-e    Veuf(ve)

Date/lieu de l'événement lié à l'état civil.....

**N° de téléphone(s)**

Telefonnummer /N° telefono

**E-mail****Enfant(s) mineur(s) vivant dans le ménage et compris dans la déclaration de départ**

Minderjährige oder andere Person(en) - Minorenni o altra(e) persona(e) vivente(i) con la famiglia

**Nom Prénom(s)**

Familiennome Vorname(n)  
Cognome Nome(i)

**Date de naissance**

Geburtsdatum  
Data di nascita

**Lieu de naissance**

Geburtsort  
Luogo di nascita

**\*Origine/Nationalité**

Heimatort(e)  
Origine(i)

**Sexe**

Geschl.  
Sesso

Nom Prénom(s)	Date de naissance	Lieu de naissance	*Origine/Nationalité	Sexe
Familiennome Vorname(n) Cognome Nome(i)	Geburtsdatum Data di nascita	Geburtsort Luogo di nascita	Heimatort(e) Origine(i)	Geschl. Sesso
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....

**Adresse actuelle ou ancienne adresse****Rue / N°**

Strasse - Via / Nr. - No.....

**Localité/Pays**

Ort/Land - Località/Paese.....

→ **Date de départ exacte :** ..... (jj.mm.aaaa)

**Nouvelle adresse complète**

Neue Adresse - Nuovo indirizzo

**Rue / N°**

Strasse - Via / Nr. - No.....

**Localité/Pays**

Ort/Land - Località/Paese.....

Date du jour : ..... Signature(s) : .....  
Unterschrift(e) - Firma

**OBSERVATIONS :**

.....  
.....

**La loi impose à chacun l'obligation d'annoncer personnellement au contrôle des habitants : son arrivée - son départ - son changement d'adresse - tout événement d'état civil le concernant, dans les 8 jours**